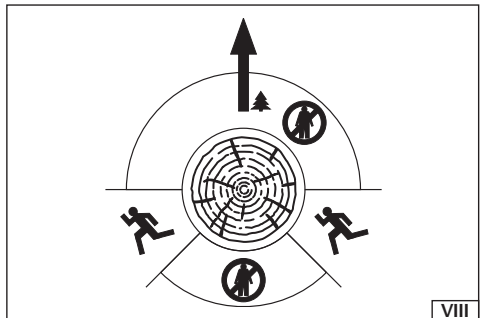
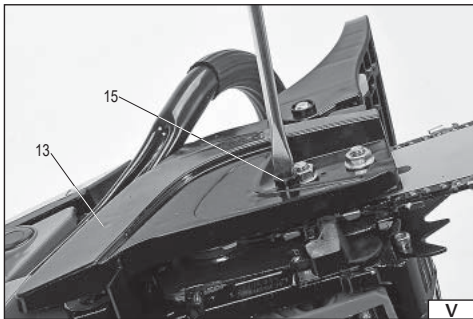
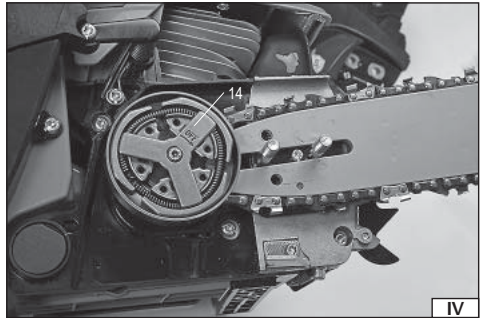
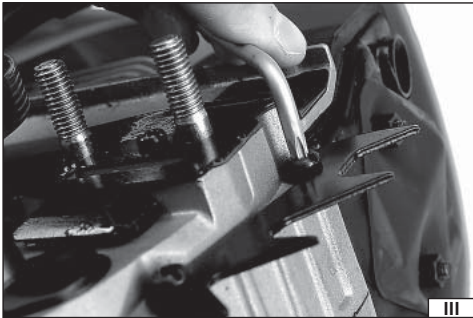
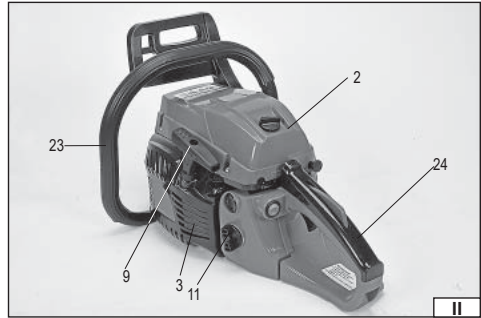
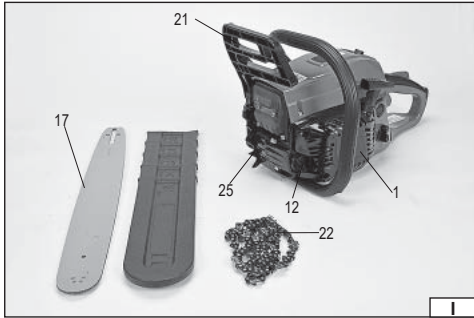
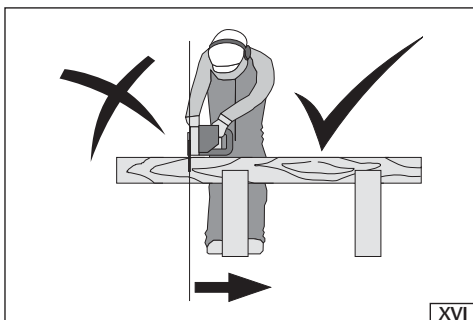
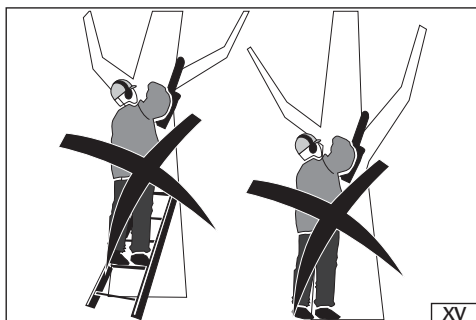
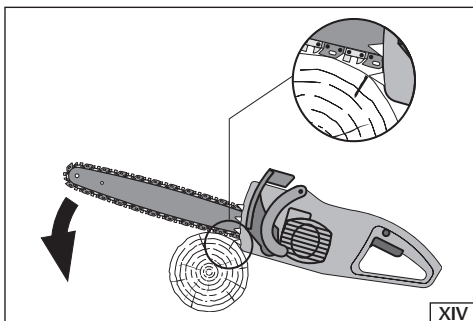
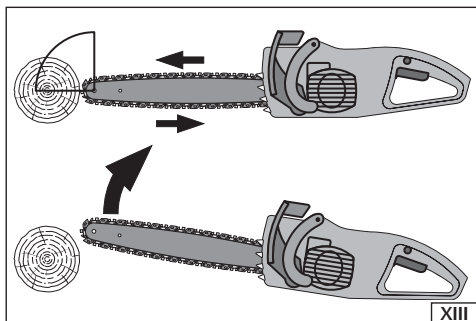
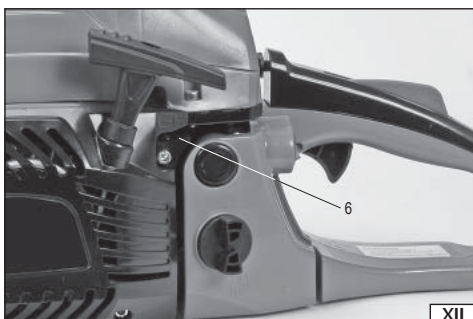
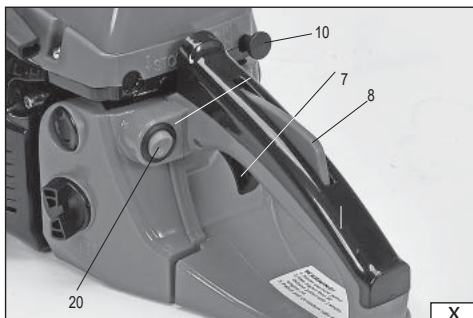
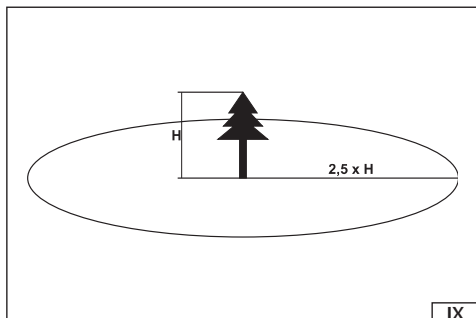


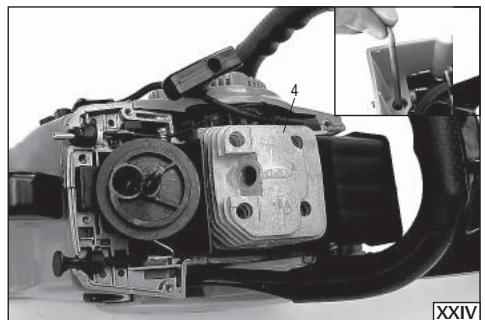
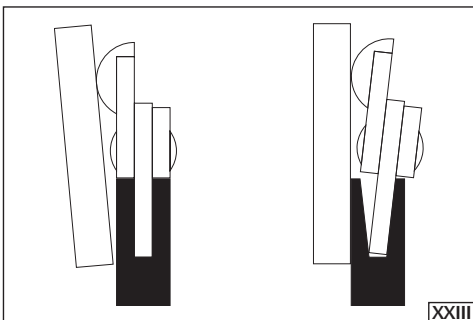
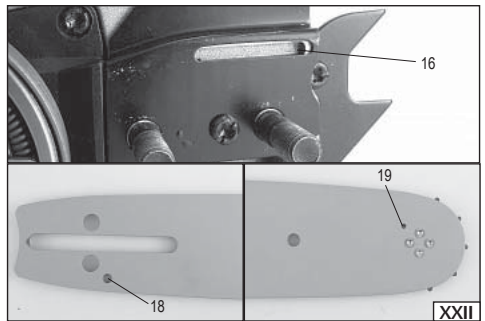
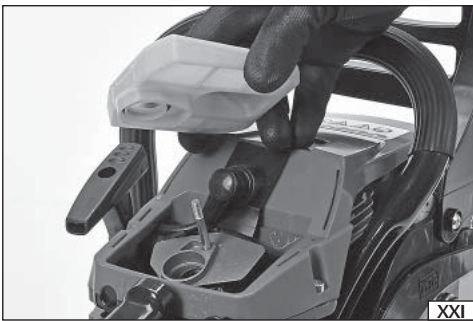
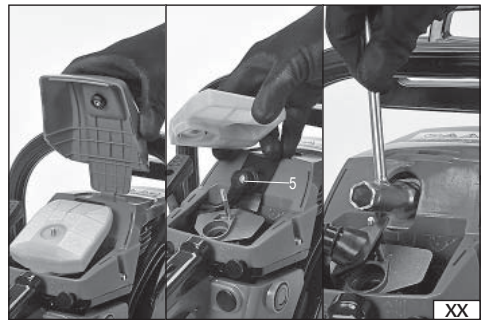
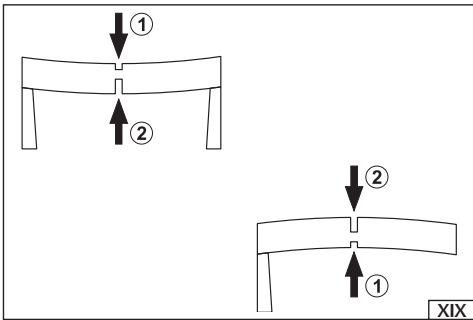
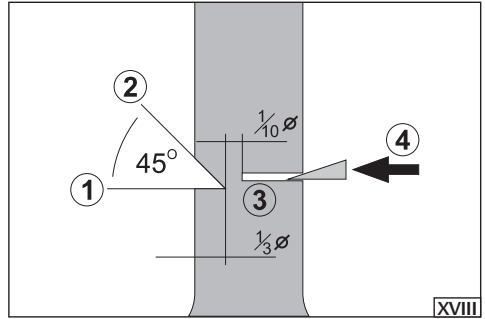
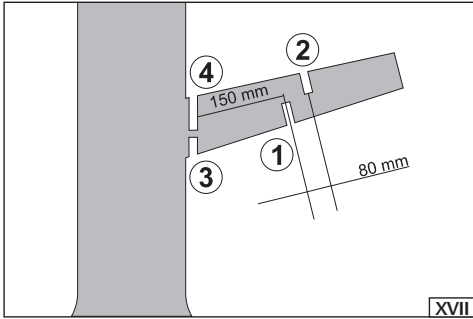


FZP 56516-B

English	6-31
Čeština.....	32-57
Slovenčina	58-83
Magyarul	84-109
Polski	110-135







Reťazová píla

NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili túto reťazovú pílu. Skôr ako ju začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY.....	60
Dôležité bezpečnostné upozornenia	60
Obal	60
Návod na použitie.....	60
2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNYMI NA STROJI.....	61
3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	62
Pred použitím stroja.....	62
Bezpečnosť obsluhy, pracovné vybavenie a odev.....	62
Pokyny pri manipulácii s palivom	64
4. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY	65
5. OBSLUHA PÍLY	65
Príprava píly na prácu.....	65
Doplňovanie paliva (VI).....	65
Doplňovanie reťazového oleja (VII).....	66
Príprava pracoviska.....	66
Uvádzanie píly do chodu a jej zastavenie	66
Nastavenie karburátora (XII).....	67
Práca s pílou.....	68
Užitočné rady pre prácu s pílou.....	68
6. ÚDRŽBA PÍLY.....	70
Výmena a údržba zapaľovacej sviečky (XX)	70
Údržba vzduchového filtra (XXI)	70
Údržba a čistenie olejového systému (XXII).....	70
Iné údržbárske činnosti	70
Údržba rebier valca (XXIV).....	70
Hnacie koleso reťaze	71
Údržba reťaze.....	71
7. NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE.....	72
8. REZANIE	72
Bezpečnostná brzda (ochrana proti spätnému rázu).....	72
Stínanie stromu	73
Rezanie polien.....	73
Poleno ležiace na zemi	73
Poleno nad zemou.....	74
Odvetvovanie padnutého stromu.....	74

9. ČISTENIE A ÚDRŽBA NÁRADIA	74
Údržba po každom použití.....	74
Čistenie telesa reťazovej pily.....	75
Údržba vodiacej lišty.....	75
Bežná údržba vodiacej lišty	75
10. OSTRENIE PÍLOVEJ REŤAZE.....	76
Vybavenie nevyhnutné na ostrenie pílovej reťaze.....	76
Ostrenie zubov reťaze.....	76
Pilovanie obmedzovacieho zuba	77
11. VÝMENA PÍLOVEJ REŤAZE.....	78
12. TABULKA ÚDRŽBY	79
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV	80
14. TECHNICKÉ PARAMETRE	81
15. LIKVIDÁCIA.....	82
16. VYHLÁSENIE O ZHODE	83

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Výrobok uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je možné ho preto odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Skôr ako začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby. Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list.

V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistíte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

 **POZNÁMKA:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom.

Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje tiež pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.

Táto píla nie je určená na profesionálne použitie.

2. VYSVETLENIE ŠTÍTKOV S POKYNYMI NA STROJI



Pred použitím stroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Pri obsluhu stroja noste ochranné pomôcky ako ochranné okuliare, slúchadlá a pod.



Pri obsluhu reťazovej píly používajte vždy obe ruky.



Pri práci používajte ochranné rukavice.



Používajte pevnú izolačnú pracovnú obuv.



Pozor! Nebezpečenstvo spätného rázu



Varovanie! Pozor!

3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ POZOR! Bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu označené symbolom obsahujú kritické body, na ktoré je potrebné dávať pozor pri obsluhu stroja, aby nedošlo k vážnym či smrteľným poraneniam. Prečítajte si, prosím, dôkladne bezpečnostné inštrukcie a dodržujte ich.

⚠ POZOR! Tento symbol označuje pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, aby nedošlo k nehodám, ktoré môžu mať za následok vážne či smrteľné zranenie.

📖 POZNÁMKA: Tento symbol označuje pomocníka alebo pokyny užitočné pri obsluhu prístroja.

Pred použitím stroja

- ☼ Pred použitím stroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- ☼ Prístroj nepoužívajte, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok, ak ste unavení alebo vyčerpaní. Prístroj nepoužívajte v prípade používania liekov, ktoré by mohli ovplyvniť a obmedziť vaše rozhodovacie schopnosti pri bezpečnej obsluhu stroja.
- ☼ Nepoužívajte stroj vo vnútorných priestoroch, uvoľnené plyny obsahujú škodlivý oxid uhoľnatý.
- ☼ Nikdy nepoužívajte prístroj za podmienok uvedených nižšie:
 - Ak je pracovná plocha klzká alebo v prípade, že klimatické podmienky vám nedovoľujú pri obsluhu stroja udržať stabilný postoj.
 - Ak je tma, silná hmla, alebo za zlých klimatických podmienok, ktoré obmedzujú viditeľnosť pracovnej plochy.
 - Za dažďa, búrky, silného vetra alebo za iných podmienok, ktoré môžu byť nebezpečné pri používaní stroja.
- ☼ Ak pílou používate prvýkrát, pred začiatkom prác sa, prosím, poraďte so skúseným pracovníkom.
- ☼ V dôsledku únavy alebo fyzického vyčerpania môže dôjsť k nepozornosti, ktorá môže mať za následok vážne poranenie
- ☼ Obmedzte čas obsluhu stroja na cca 10 minút v prípade jedného použitia a snažte sa medzi jednotlivými prácami zhruba 10 – 20 minút odpočívať. Obmedzte celkové množstvo prác počas jedného dňa na zhruba 2 hodiny.
- ☼ Uistite sa, či máte návod na obsluhu pri sebe, ak by ste ho potrebovali použiť.
- ☼ Ak prístroj predávate, požičiavate alebo odovzdávate, uistite sa, či ho odovzdávate spolu s návodom na obsluhu.
- ☼ Nikdy nedovoľte deťom, alebo iným osobám, ktoré nie sú dostatočne oboznámené s návodom na obsluhu, aby používali tento prístroj.

Bezpečnosť obsluhu, pracovné vybavenie a odev

- ☼ Pri obsluhu reťazovej píly by ste mali nosiť nasledujúce pracovné oblečenie a ochranné pomôcky:
 - Helmu
 - Ochranné okuliare alebo ochranný štít na tvár
 - Pracovné rukavice
 - Protišmykové pracovné topánky
 - Ochranné slúchadlá

- ☼ A ďalej by ste so sebou mali mať
 - Náradie priložené v balení
 - Dostatočnú rezervu paliva a oleja na mazanie refaze
 - Pomôcky, ktorými vyznačíte pracovnú oblasť (lano, varovné značky)
 - Píšťalku (na privolanie pomoci)
 - Píliku alebo sekeru (na prípadné odstránenie prekážok)
- ☼ Pri práci nikdy nepoužívajte voľný odev, šperky, ktoré by sa mohli zachytiť pílou. Pri práci nepoužívajte sandále alebo nepracujte naboso.
- ☼ Skontrolujte pracovnú plochu, predmet rezania a smer rezania. Odstráňte prekážky.
- ☼ Nikdy nezačínajte prácu, ak nie je pracovná plocha čistá, nemáte zaistený stabilný postoj a nemáte naplánovanú únikovú cestu pred padajúcim stromom.
- ☼ Dbajte na zvýšenú opatrnosť a udržiňte okoloidúcich a domáce zvieratá mimo pracovného priestoru a to vo vzdialenosti minimálne 2,5-násobku dĺžky rezaného objektu.
- ☼ Skontrolujte poškodené, opotrebené alebo chýbajúce súčasti stroja. Nikdy stroj nepoužívajte, ak je poškodený, nesprávne nastavený alebo je nekompletný. Uistite sa, či sa refaz prestane točiť, ak je páčka plynu uvoľnená.
- ☼ Udržiajte rukoväti suché, čisté a bez škvŕn od oleja alebo paliva.
- ☼ Nedoťahujte sa tlmiča, zapaľovacej sviečky alebo iných kovových častí motora, ak je stroj zapnutý alebo tesne po jeho vypnutí – hrozí riziko popálenia alebo úrazu elektrickým prúdom.
- ☼ Venujte mimoriadnu pozornosť rezaniu tenkých vetiev a kmienkov, pretože krehký materiál sa môže zachytiť refazou, vymrštiť proti obsluhu a môže tak spôsobiť stratu rovnováhy.
- ☼ Pri rezaní napnutých vetiev pamätajte na možnosť ich vymrštenia po uvoľnení napätia prerezaním vlákien dreva.
- ☼ Skontrolujte a odstráňte suché vetvy, ktoré by sa mohli uvoľniť z padajúceho stromu.
- ☼ Ak prístroj odkladáte, uistite sa, či je vypnutý.
















⚠ POZOR na spätný ráz! K spätnému rázu môže dôjsť, keď sa predná časť lišty dostane do kontaktu s objektom alebo keď rezaný materiál zovrie refaz v reze. Pri kontakte s objektom môže dôjsť k vymršteniu píly so súčasným pohybom lišty nahor a vzad smerom k obsluhu. Zovretie refaze v reze môže viesť k rýchlemu spätnému pohybu lišty smerom k obsluhu. Obe tieto reakcie môžu viesť k strate kontroly nad pílou s následnými ťažkými úrazmi. Nespoliehajte iba na bezpečnostné zariadenia píly. Ako používateľ píly musíte neustále dodržiavať niekoľko pravidiel na predchádzanie úrazom alebo škodám.

- ☼ Ak ste oboznámení s princípom spätného rázu, môžete znížiť alebo vylúčiť moment prevrpenia. Nečakané reakcie vedú k nehodám.
- ☼ Ak je motor v chode, pílu pevne uchopíte oboma rukami, pravú ruku na zadnej rukoväti a ľavú ruku na prednej. Rukoväti píly pevne obomknite palcom smerujúcim proti ostatným prstom. Pevné uchopenie pomôže obmedziť spätný raz a udržať pílu pod kontrolou.
- ☼ Na pracovisku nesmú byť žiadne prekážky. Voľný koniec lišty nesmie pri práci s pílou zavadiť o vetvu, kmeň alebo inú prekážku.
- ☼ Režte pri vysokých otáčkach motora.
- ☼ Pri rezaní nesmie dôjsť k strate stabilného postoja, režte najviac do výšky ramien.
- ☼ Dodržujte pokyny výrobcu na mazanie a ostrenie refaze.
- ☼ Používajte iba náhradné refaze a lišty uvedené výrobcom alebo ich ekvivalenty.

Pokyny pri manipulácii s palivom

Motor stroja je navrhnutý tak, že využíva zmes paliva, ktorá je vysoko horľavá. Nikdy neskladujte nádoby s palivom alebo nedoplňujte palivo v blízkosti otvoreného ohňa, kachiel, elektrických rozvodov, zväracích prác alebo iného zdroja tepla alebo ohňa, ktoré by mohlo viesť k vznieteniu.

- ☼ Pri obsluhu stroja alebo pri dopĺňovaní paliva je zakázané fajčiť.
- ☼ V prípade dopĺňovania paliva sa uistite, či je stroj vypnutý a či sa v jeho blízkosti nevyskytuje žiadny zdroj otvoreného ohňa.
- ☼ Ak dôjde k postriekaniu prístroja palivom, použite suchú handričku a škrvny vysušte.
- ☼ Po doplnení paliva zaskrutkujte uzáver palivovej nádrže a odnesite prístroj do vzdialenosti minimálne 3 m od miesta, kde bolo palivo doplnené a potom stroj naštartujte.

	Smer pádu stromu	 21,2 m/s	Maximálna rýchlosť rezače
	Oblasť ohrozenia	 40 : 1	Benzín zmiešajte s olejom v pomere benzín : olej – 40 : 1
	Únikové cesty		Palivové hrdlo
2,5 kW	Menovitý výkon		Olejové hrdlo
8 500 min-1	Menovité otáčky		Spínač
 48 cm / 20"	Dĺžka rezania	 CHAIN OIL MAX MIN	Koliesko dávkovania oleja
 56,5 cm ³	Objem motora		Páčka sýtiča
 0.7 l	Objem palivovej nádrže	 LWA 115 dB	Hluk – výkon L _{WA}
OIL TANK  0.24 l	Objem olejovej nádrže		

4. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY

- | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. skriňa | 9. rukoväť štartovacieho lanka | 18. olejový otvor lišty |
| 2. kryt vzduchového filtra | 10. páčka sýtiča | 19. mazací otvor ozubeného kolesa |
| 3. kryt valca | 11. zátka hrdla palivovej nádrže | 20. spínač |
| 4. valec | 12. zátka hrdla olejovej nádrže | 21. reťazová brzda |
| 5. zapalovacia sviečka | 13. bočný panel | 22. reťaz |
| 6. nastavovacie skrutky karburátora | 14. hnacie koleso reťaze | 23. predný držiak |
| 7. páčka plynu | 15. napínacia skrutka reťaze | 24. rukoväť |
| 8. blokovanie škrtiacej klapky | 16. olejová štrbina | 25. nárazník s hrotmi |
| | 17. reťazová lišta | |

5. OBSLUHA PÍLY

Príprava píly na prácu

Pred prvým použitím je potrebné namontovať lištu, rezáciu reťaze a nárazník s hrotmi.

Všetky činnosti spojené s montážou a nastavením reťaze je potrebné vykonávať v ochranných rukaviciach.

Na tento účel je potrebné sa presvedčiť, že sa reťazová brzda nachádza v zadnej polohe. Uľahčí sa tým demontáž a montáž bočného panelu.

Je potrebné odskrutkovať obe upevňovacie matice a odobrať bočný panel.

Dvoma skrutkami priskrutkujte nárazník s hrotmi. (III)

Nasadte lištu a reťaz. (IV) Reťaz sa musí nasadiť zhodne so smerom otáčania vyznačeným na článkoch.

Po zistení, že reťaz správne sedí v drážke reťazovej lišty, je potrebné namontovať bočný panel tak, aby výstupok pre nastavovanie napnutia zapadol do príslušného otvoru v lište.

Naskrutkujte matice bočného panelu, ale zatiaľ ich úplne nedofaňujte.

Nastavte napnutie reťaze (V) – na tento účel je potrebné uchopiť lištu za hornú časť a súčasne otáčať napínacou skrutkou reťaze až do okamihu, keď reťaz dosadne k dolnej časti lišty. Dotiahnite upevňovacie matice a overte napnutie reťaze tak, že sa dá rukou posúvať po lište. V prípade potreby znova nastavte napnutie reťaze.

Po správnom nastavení dotiahnite napínaciu skrutku.

⚠ Pozor! Nová reťaz sa bude v priebehu práce naťahovať. Preto je potrebné napnutie reťaze často kontrolovať. Voľná reťaz môže spôsobiť poškodenie lišty aj samotnej reťaze.

Pred uvedením píly do chodu je potrebné sa presvedčiť, či sa v nádrži nachádza reťazový olej. Hladina oleja nesmie byť nižšia než značka pre minimálne množstvo oleja v nádrži.

Presvedčte sa, že sa páka reťazovej brzdy nachádza v zadnej polohe.

Doplňovanie paliva (VI)

Na pohon píly sa používa palivová zmes určená pre dvojtaktné motory. Použitie čistého paliva je zakázané.

Benzín je potrebné zmiešať s olejom v pomeroch, ktoré závisia od predpokladaného prevádzkového zaťaženia.

Ak predpokladaný čas práce bude menej než 20 hodín, je potrebné používať zmes benzín : olej v pomere 40 : 1.

V prípade času práce viac než 20 hodín je potrebné zmiešať benzín a olej v pomere 50 : 1.

Zmes sa musí zmiešať pred naliatím do palivovej nádrže. Miešanie a nalievanie paliva je potrebné vykonávať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov ohňa. V priebehu doplňovania paliva nie je dovolené fajčiť. Doplnovanie paliva je potrebné vykonávať vo vzdialenosti minimálne 3 metre od miesta, kde sa bude píla uvádzať do chodu a kde sa s ňou bude pracovať.

Z dôvodu starostlivosti o motor je potrebné používať bezolovnatý benzín dobrej akosti a akostný olej určený pre dvojtaktné motory chladené vzduchom. Nie je dovolené používať olej určený pre štvortaktné motory. Ak dôjde k rozliatiu paliva, je potrebné jeho zvyšky dôkladne vytrief ešte pred uvedením píly do chodu.

Doplňovanie reťazového oleja (VII)

Je potrebné používať olej dobrej akosti, ktorý je určený na mazanie pílových reťazí.

Ak nie je olejová nádrž naplnená, je používanie píly zakázané. Hrozilo by nebezpečenstvo poškodenia reťaze, lišty a mechanizmov píly.

Pred začatím doplňovania oleja je potrebné pílu vypnúť.

Odporúča sa, aby sa uvádzanie píly do chodu a práca s ňou uskutočňovala minimálne 3 metre od miesta, kde sa olej doplňoval. Na mazanie nie je možné použiť vyjazdený motorový olej. Neplní svoju úlohu, čo by mohlo viesť k poškodeniu mechanizmov píly.

Doplňovanie oleja je potrebné vykonávať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov ohňa a tepla.

Ak dôjde k rozliatiu oleja, je potrebné dôkladne vytrief jeho zvyšky, a to ešte pred uvedením píly do chodu.

Množstvo oleja, ktorým píla maže reťaz, je možné regulovať; slúži na to koliesko dávkovania oleja umiestnené naspodku píly.

Príprava pracoviska

Pred začatím práce s pílou je potrebné náležite pripraviť pracovisko tak, aby bolo minimalizované riziko vzniku ohrozenia, ktoré sa pri práci s reťazovou pílou vyskytujú.

Je potrebné sa presvedčiť, že sa na pracovisku budú zdržiavať iba povolané osoby.

V prípade stínania stromov je potrebné označiť oblasť ohrozenia a únikové cesty.

Oblasť s rádiom 180° okolo plánovaného smeru pádu stromu a oblasť s rádiom 90° v smere opačnom k plánovanému smeru pádu stromu sa považujú za nebezpečné oblasti. Zostávajúce oblasti sú únikové cesty (VIII). Je potrebné si takisto pamätať, že padajúci strom môže tiež vyvrátiť ďalšie stromy. Preto sa ďalšie pracovisko nemôže nachádzať bližšie než 2,5-násobok výšky stínaného stromu (IX).

Z pracoviska musí byť dobrá viditeľnosť, preto je potrebné zachovať zvláštnu opatrnosť pri stínaní stromov v ťažkých terénnych podmienkach, napr. v horách.

Nie je dovolené začínať prácu pri atmosférických zrážkach alebo v prípade vysokej vlhkosti vzduchu, napr. pri hmle.

Je potrebné si obliecť ochranný odev a nasadiť prostriedky osobnej ochrany.

Pred začatím stínania je potrebné vykonať skúšku rezania dreva v bezpečných podmienkach, napríklad umiestneného na koze.

Je potrebné sa vyhýbať rezaniu drôtov, mladých stromčekov a starých drevených trámov.

Na rezanom dreve nie je dovolené stáť.

Uvádzanie píly do chodu a jej zastavenie

Presvedčte sa, že sa reťazová brzda nachádza v zadnej polohe.

Odoberte kryt z lišty a reťaze.

⚠ Nie je dovolené uvádzať pílu do chodu, ak nie je správne namontovaná lišta a reťaz.

Vypínač zapalovania prepnite do hornej polohy.

Vytiahnite páčku sýtiča. (X)

Oprite pílu o pevný podklad a dávajte pozor, aby sa reťaz a lišta ničoho nedotýkali. Rukoväť pridržte chodidlom, ľavou rukou pridržte horné držadlo a pravou rukou energicky zatiahnite za štartovacie lanko. (XI)

⚠️ Pozor! Nie je dovolené uvádzať pílu do chodu a držať ju pritom v rukách. Reťaz by sa mohla dotknúť niektorej časti tela a spôsobiť vážny úraz.

Tým sa dosiahne rozvedenie paliva do palivovej sústavy píly. Potom je potrebné privrieť páčku sýtiča a energicky zatiahnite za štartovacie lanko ešte raz. V okamihu, keď motor naskočí, je nutné štartovacie lanko pusť.

Je potrebné umožniť motoru, aby sa rozohrial pri nepatrne povytiahnutej páčke sýtiča.

V prípade, že budú počuteľné nejaké podozrivé zvuky alebo budete cítiť vibrácie, je potrebné okamžite pílu vypnúť.

Vypnutie píly po ukončení práce je potrebné vykonať tak, že sa uvoľní prítlak na páčku plynu a motor sa nechá bežať určitý čas na voľnobeh. Potom sa prepne vypínač zapalovania do dolnej polohy a počká sa, až sa reťaz zastaví. Po zastavení reťaze je potrebné vykonať údržbu píly.

Pred začatím práce je ešte potrebné skontrolovať, do akej miery je naolejovaná reťaz. Na tento účel je potrebné pri stredných otáčkach skontrolovať, či reťaz ľahko rozstrekuje olej. Bežiacu pílu mierne nakloňte lištou dolu. Ak bude po 1 minúte pod lištou viditeľná olejová škvrna, znamená to, že reťaz sa maže správne. Ak bude nutné nastaviť množstvo dávkaného oleja, je potrebné ho vyregulovať pomocou kolieska umiestneného naspodku píly. Reťazový olej a palivo by sa mali spotrebovávať relatívne rovnomerne. Pri každom doplnovaní paliva je tiež potrebné doplniť reťazový olej.

Nastavenie karburátora (XII)

Karburátor bol vo výrobnom závode nastavený tak, aby bol dosiahnutý najlepší výkon píly. Ak sa však zmenia podmienky práce, môže vzniknúť potreba karburátor nastaviť. Pred nastavením je potrebné vyčistiť filtre vzduchu a paliva a súčasne naplniť palivovú nádrž čerstvou palivovou zmesou.

⚠️ Pozor! Nastavenie karburátora vykonávajúajte iba s nasadenou reťazou.

Postupujte nižšie uvedeným postupom.

Pri vypnutom motore zaskrutkujte skrutky dýz H a L na doraz. Potom s nimi otáčajte opačným smerom o nasledujúci počet otáčok: H – 1 3/8, L – 1 1/4.

Uvedte motor do chodu a zahrejte ho na polovičný plyn.

Otáčajte skrutkou dýzy L v smere hodinových ručičiek až do okamihu, keď motor dosiahne maximálnu rýchlosť voľnobehu. Potom otočte skrutku dýzy L o 1/4 otáčky opačným smerom.

Otáčajte skrutkou voľnobehu T v smere proti pohybu hodinových ručičiek až do okamihu, keď sa reťaz zastaví.

V prípade, že rýchlosť voľnobehu bude príliš nízka, je potrebné skrutku otáčať v smere súhlasnom s pohybom hodinových ručičiek.

Je potrebné vykonať skúšobný rez a nastaviť dýzu H tak, aby bola získaná najlepšia rezná sila, nie však maximálna rýchlosť.

Práca s pílou

Po vykonaní všetkých vyššie opísaných činností je možné pristúpiť k používaniu píly.

Pred každým uvedením píly do chodu je potrebné overiť správnu činnosť refazovej brzdy. Na vykonanie skúšky je potrebné držať pílu vodorovne a potom pustiť predné držadlo tak, aby lišta špičkou uderila do kmeňa alebo do kúska dreva.

Výška, z ktorej je potrebné pílu pustiť, je závislá od dĺžky refazovej lišty. Ak brzda nebude účinkovať, je potrebné odovzdať pílu do opravy a na nastavenie do autorizovaného opravárenského závodu.

V prípade, že počas práce brzda zaúčinkuje, je potrebné pustiť páčku plynu a nechať motor bežať na voľnobeh. V opačnom prípade by pracujúci motor spôsobil prehriatie spojkového kotúča, čo by mohlo viesť k poškodeniu píly.

Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s refazovou pílou prvýkrát, sú povinné pred začatím práce požiadať kvalifikovaného obsluhovateľa píly o rady týkajúce sa práce s pílou a bezpečnosti.

Prvá práca s pílou by mala byť založená na rezaní pripravených klad umiestnených na koze.

Počas práce je potrebné dodržiavať základné zásady bezpečnosti práce. Je tiež nutné vziať do úvahy možnosť odrazenia píly smerom na obsluhujúcu osobu. Píla sa môže odraziť smerom na obsluhu v prípade, keď rezacia refaz narazí na odpor. Aby bolo toto riziko minimalizované, je potrebné venovať počas rezania pozornosť polohe špičky lišty. Nie je dovolené rezať hornou štvrtinou špičky lišty. (XIII)

Je potrebné rezať iba tou časťou refaze, ktorá sa posúva po dolnej časti lišty. Počas prerezávania dreva je možné využiť dolný hrot nárazníka ako záchytný bod osi obratu píly. (XIV)

K rezanému drevu prikladajte pílu len vtedy, keď je už uvedená do chodu. Ak by bola píla priložená k drevu vopred, neuvádzajte ju v tejto pozícii do chodu. Nezdvíhajte počas práce pílu do úrovne ramien alebo vyššie. (XV)

Nestojte v rovne rezu. Zníži sa tým riziko úrazu v prípade odrazenia píly. (XVI)

Počas práce držte pílu vždy oboma rukami.

Vždy sa ubezpečte, či je refaz ostrá a správne napnutá.

UŽITOČNÉ RADY PRE PRÁCU S PÍLOU

Pri rezaní je potrebné zaujať vhodnú pozíciu a zabezpečiť si úplnú voľnosť pohybu.

Veľvy sa nemajú odrezávať tesne pri kmeni, ale vo vzdialenosti okolo 15 cm od kmeňa. Je potrebné vykonať dva zárezy do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru vetvy vo vzdialenosti okolo 8 cm od seba. Jeden zárez zdola, druhý zhora. Potom narežte vetvu tesne pri kmeni do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru vetvy. Dokončíte rez vetvy tesne pri kmeni smerom zhora. Nie je dovolené rezať vetvy zdola. (XVII)

Pri stínaní stromu je potrebné vopred pripraviť miesto stínania spôsobom opísaným v bode 6.4. Navyše je nutné pripraviť bezpečný podklad pre rezanie stromu.

Pri páde stromu je potrebné sa vzdialiť do bezpečnej vzdialenosti smerom na bok od roviny pádu stromu.

Pri voľbe smeru pádu stromu je potrebné zohľadniť aj činitele ako je charakter terénu, ťažisko stromu, rozloženie koruny stromu a smer vetra. Aby bol strom správne pripravený na stínanie, je potrebné vykonať zárez do kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa na tej strane, na ktorú by mal strom padnúť, a potom ďalší zárez pod uhlom 45 stupňov vzhľadom na prvý zárez tak, aby bol z kmeňa vyrezaný „klin“. Z protiahlej strany kmeňa začnite rezať hlavný rez kolmo k osi kmeňa a trochu vyššie (cca 4 cm), než je základňa vyrezaného „klina“. Kmeň sa nesmie prerezať úplne. Je nutné ponechať úsek s dĺžkou cca 1/10 priemeru kmeňa. Potom zasadte do rezu klin na štiepanie dreva z opačnej strany vzhľadom na uvažovaný smer pádu stromu. (XVIII)

Ak už v priebehu rezania dôjde k pádu stromu, je potrebné vytiahnuť pílu z kmeňa a vzdialiť sa pripravenou únikovou cestou do bezpečnej vzdialenosti.

V prípade zovretia píly v priebehu prerezávania kmeňa nie je nikdy dovolené nechať pílu s bežiacim motorom v tejto pozícii. Je nutné motor píly vypnúť a pomocou klinov uvoľniť pílu zo zovretia kmeňa.

Pri delení postřínaného stromu na kusy je nutné dodržiavať nižšie uvedené zásady:

Drevo umiestnite na kozu alebo podstavce tak, aby odrezávané kusy mohli voľne spadnúť na zem bez toho, aby spôsobili zovretie píly. V prípade zovretia píly je nutné postupovať vyššie opísaným spôsobom.

Nie je dovolené dotýkať sa reťazou alebo lištou zeme a nesmie sa dopustiť ich zašpinenie zeminou.

Použitie píly na tvarovanie živých plotov alebo na rezanie krovín je zakázané.

V prípade práce na svahu je potrebné sa počas práce zdržiavať vyššie než je prerezávané drevo.

Pri prerezávaní napnutého stromu je potrebné zachovávať mimoriadnu opatrnosť a ak je to možné, poverte touto činnosťou kvalifikovaného drevorubača.

Pri prerezávaní stromu, ktorý je napnutý a podopretý na oboch koncoch, je potrebné ho narezať zhora do hĺbky $1/3$ priemeru a potom dokončiť rez zdola.

V prípade, ak je napnutý strom podopretý iba na jednom konci, je potrebné ho narezať zdola do hĺbky rovnajúcej sa $1/3$ priemeru a potom rez dokončiť zhora. (XIX)

Týmto spôsobom sa zníži riziko zovretia píly počas rezania.

6. ÚDRŽBA PÍLY

Pred začatím ktorejkoľvek z nižšie opísaných činností je potrebné pílu vypnúť. Presvedčte sa, či je motor studený. Aby bola vylúčená možnosť náhodného uvedenia píly do chodu, je nutné vyskrutkovať zapalovaciu sviečku. Pri akejkoľvek práci vykonávanej s refazou alebo v jej blízkosti je nutné nasadiť ochranné rukavice.

Výmena a údržba zapalovacej sviečky (XX)

Aby sa mohla zapalovacia sviečka vymeniť, je nutné demontovať kryt vzduchového filtra a vytiahnuť vzduchový filter.

Odoberte gumový kryt kontaktu sviečky a sviečku vyskrutkujte kľúčom z dodaného príslušenstva.

Je potrebné skontrolovať stav elektród zapalovacej sviečky. Ak sa zistí znečistenie elektród, je potrebné skúsiť očistiť elektródy sviečky pomocou drôtenej kefy. V prípade, keď toto čistenie neprinesie očakávaný výsledok, je nutné sviečku vymeniť za novú.

Stav sviečky je potrebné kontrolovať minimálne raz za mesiac.

Údržba vzduchového filtra (XXI)

Údržbu vzduchového filtra je nutné vykonávať po každom použití píly.

Prach a väčšie nečistoty je možné z filtra odstrániť nepríliš silným poklepaním obruby filtra o tvrdú podložku.

Sieťka filtra sa čistí po rozobraní filtra na dve polovice vypraním v extrakčnom benzíne. Pomocou prúdu stlačeného vzduchu je možné vyfúknuť nečistoty zo sieťky smerom znútra von.

Údržba a čistenie olejového systému (XXII)

Čistenie olejovej štrbiny a olejového kanálika v lište je nutné vykonávať po každom použití píly.

Po odobratí bočného panelu a lišty je potrebné prekontrolovať stav olejovej štrbiny a odstrániť prípadné nečistoty.

Odoberte refaz z lišty. Lištu očistite od pilín a nečistôt. Očistite vodiacu drážku refaze a otvor prívodu oleja.

Ozubené koleso v špičke lišty namažte niekoľkými kvapkami oleja cez mazací otvor.

Vodiaca drážka refaze v lište sa počas práce opotrebováva. Periodicky je potrebné lištu obracať a kontrolovať stav drážky. V prípade zistenia, že drážka má tvar ako ukazuje obrázok (XXIII), je nutné vymeniť lištu za novú.

Opotrebenie drážky lišty je možné skontrolovať tak, že k lište s nasadenou refazou priložíme pravítko. Ak pravítko k lište neprilieha, je stav drážky dobrý. V opačnom prípade je nutné lištu vymeniť.

Iné údržbárske činnosti

Po každom použití je potrebné skontrolovať celkový stav píly. Uvoľnené skrutkové spoje dotiahnite. Skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva alebo oleja. Skontrolujte priechodnosť chladiacich otvorov. Skontrolujte, či sú všetky kryty a skriňa v dobrom technickom stave a či sa nevyskytujú na nich praskliny. Všetky zistené poruchy je nutné odstrániť pred začatím ďalšej práce.

Údržba rebier valca (XXIV)

Nečistoty nahromadené v rebrovaní valca by mohli spôsobiť prehrievanie motora. Štrbiny medzi rebriami valca je nutné periodicky čistiť. Na tento účel je potrebné odobrať kryt vzduchového filtra, vzduchový filter demontovať a vyskrutkovať zapalovaciu sviečku. Potom odskrutkujte skrutky a demontujte kryt valca. Štrbiny medzi rebriami valca vyčistite a pílu zmontujte; dávajte pozor na správnu polohu elektrických káblov a iných vodičov.

Hnacie koleso reťaze

Periodicky je potrebné kontrolovať stav hnacieho kolesa reťaze. V prípade, že budú zistené stopy opotrebenia, praskliny alebo iné poškodenia, ktoré by mohli ovplyvňovať správnu činnosť systému prenosu pohonu, je nevyhnutné dať hnacie koleso vymeniť za nové do autorizovaného opravárenského závodu.

Nie je dovolené nasadiť použitú reťaz na nové hnacie koleso alebo novú reťaz na použité hnacie koleso.

Údržba reťaze

Reťaz musí byť vždy nabrúsená a v dobrom technickom stave. Reťaz je nevyhnutné kontrolovať z pohľadu opotrebenia pred každým použitím, najmä či sa na nej nevyskytujú poškodené články alebo vylámané zuby. V prípade, že budú zistené akékoľvek poškodenia, je ďalšia práca s poškodenou reťazou zakázaná. Mohlo by to viesť k vzniku vážnych úrazov.

Reťaz sa musí takisto periodicky brúsiť. Brúsenie je nevyhnutné, ak sa spozoruje aspoň jeden z nasledujúcich javov: piliny vznikajúce pri rezaní pripomínajú prášok, na rezanie je nutné vyvinúť zvýšené úsilie, rez nie je rovný, narastajú vibrácie alebo rastie spotreba paliva.

Brúsenie je činnosť, na ktorú sú potrebné špeciálne nástroje a zároveň aj zodpovedajúce skúsenosti. Preto sa vyžaduje, aby sa brúsenie vykonávalo v špecializovaných servisných strediskách.

7. NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE

⚠️ Pozor! Počas prevádzky má reťaz píly pôsobením vyššej teploty tendenciu sa predlžovať. Dlhšia reťaz sa uvoľňuje a môže sklznúť z vodiacej lišty.

- ☼ Povoľte upínacie matice krytu reťazového kolesa.
- ☼ Uistite sa, či je reťaz nasadená vo vodiacej drážke vodiacej lišty.
- ☼ Na otočenie nastavovacej skrutky napnutia reťaze (Obr. 5) použite skrutkovač. Otáčajte nastavovacou skrutkou, kým nedosiahnete požadované napnutie reťaze (mali by ste reťaz zdvihnúť uprostred vodiacej lišty v horizontálnej polohe zhruba do výšky 3 až 4 mm).
- ☼ Pevne utiahnite upínacie matice vodiacej lišty.

⚠️ Pozor! Reťaz príliš nenapínajte. Prílišné napnutie zahriatej reťaze môže viesť k jej nadmernému napnutiu po vychladnutí.

8. REZANIE

⚠️ POZOR! Skôr ako budete pokračovať, prečítajte si kapitolu „Bezpečnostné pokyny“. Odporúčame získať skúsenosti pri rezaní menších polien. Tým sa zároveň s pilou oboznámite.

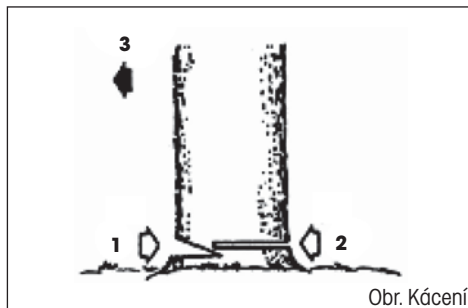
- ☼ Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny. Reťazovú pílu je možné používať iba na rezanie dreva. Je zakázané rezať iné materiály. Vibrácie a spätný raz sa pre rôzne materiály líšia. Pílu nepoužívajte ako páku na zdvíhanie, premiestňovanie alebo rozbíjanie objektov. Je zakázané k píle pripieňovať súčasti alebo prípravky iné než uvedené v technickej dokumentácii.
- ☼ Pílu nie je nutné do rezu tlačiť. Keď motor beží na plný plyn, pílu pritláčajte len zľahka.
- ☼ Ak dôjde k zachyteniu reťaze v reze, neskúšajte ho uvoľniť fahom, ale rez roziahnite klinom alebo pákou.

Bezpečnostná brzda (ochrana proti spätnému rázu)

- ☼ Táto píla je vybavená brzdou reťaze, ktorá, ak pracuje správne, v prípade spätného rázu ihneď reťaz zastaví. Činnosť brzdy reťaze je nutné skontrolovať pred každým použitím píly. Pílu spustíte na plný plyn na 1 – 2 sekundy a potom sklopte predný ochranný kryt. Reťaz sa musí ihneď zastaviť aj pri plných otáčkach motora. Ak sa reťaz zastavuje pomaly alebo nezastaví vôbec, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- ☼ Je mimoriadne dôležité pred každým použitím skontrolovať funkčnosť brzdy reťaze a stav nabrúsenia reťaze, aby bola zachovaná potrebná úroveň bezpečnosti píly pri spätnom ráze. Odstránením bezpečnostného príslušenstva, pri nesprávnej údržbe či pri použití nevhodnej lišty alebo reťaze môže v prípade spätného rázu dôjsť k ťažkým úrazom.

Sťínanie stromu

- ☼ Rozhodnite o smere pádu stromu s prihliadnutím k smeru vetra, náklonu stromu a polohe vetvy a zväzte aj všetky ostatné faktory, pred začatím práce.
- ☼ Plocha okolo stromu musí byť voľná, bez prekážok, musí umožňovať stabilný postoj. Úniková cesta musí byť priechodná.
- ☼ Do tretiny priemeru kmeňa urobte klinový zárez z tej strany, na ktorú má strom spadnúť. (pozrite Obr. Sťínanie, bod 1)
- ☼ Z opačnej strany urobte oddeľovací rez v úrovni nad klinovým zárezom. (pozrite obrázok Sťínanie, bod 2)
- ☼ Pád stromu bude prebiehať smerom ku klinovému zárezu. (pozrite obrázok Sťínanie, bod 3)



Obr. Kácení

⚠ POZOR! Pri sťínaní stromov upozornite ostatné osoby v okolí na potenciálne hroziace nebezpečenstvo. Sťínanie stromov vyžaduje prax a bez náležitých skúseností ho neodporúčame vykonávať.

Rezanie polien

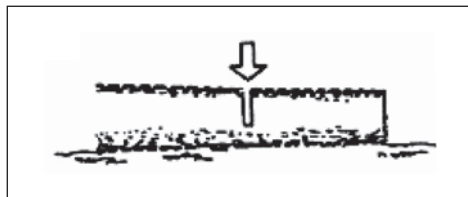
⚠ POZOR! Vždy udržiajte stabilný postoj. Nestúpajte na polená.

⚠ POZOR! Pred začatím práce sa uistite, či sú všetky komponenty na svojom mieste a všetky skrutky a matice sú dotiahnuté.

- ☼ Rezané poleno sa môže odvalovať. Najmä pri rezaní na svahu stojte vždy nad rezaným polenom.
- ☼ Predchádzajte spätnému rázu píly postupovaním v súlade s inštrukciami uvedenými v kapitole „Bezpečnostné pokyny“.
- ☼ Pred začatím práce zhodnotte smer sily spôsobujúcej ohýbanie rezaného kmeňa. Záverečný rez vždy robte z opačnej strany, než pôsobí ohýbajúca sila, aby nedošlo k zovretiu lišty v reze.
- ☼ Pílu prenášajte iba za predpokladu, že je motor vypnutý, a lišta chránená ochranným krytom.

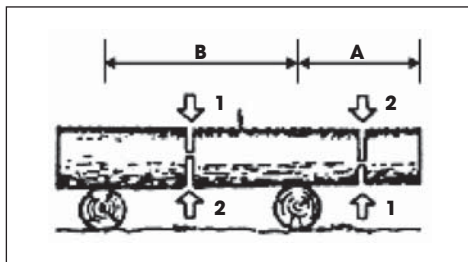
Poleno ležiace na zemi

- ☼ Prerežte do polovice, potom otočte a dorežte z opačnej strany.



Poleno nad zemou

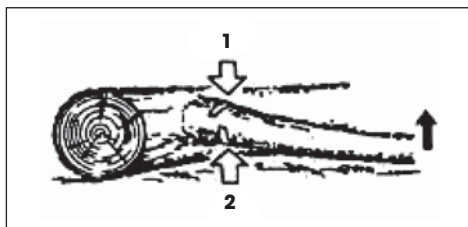
- ✿ V časti „A“ urobte rez zdola do tretiny polena a potom rez dokončíte zhora. V časti „B“ urobte rez zhora do tretiny a potom rez dokončíte zdola.



Odvetvovanie padnutého stromu

- ✿ Najskôr zistíte, na ktorú stranu je vetva ohnutá. Potom urobte začiatkový rez zo strany ohybu a potom dokončíte rez z opačnej strany.

⚠ POZOR! Ohnutá vetva sa môže vymrštiť.



9. ČISTENIE A ÚDRŽBA NÁRADIA

⚠ POZOR! Pred čistením, kontrolou alebo opravou pily musí byť motor vypnutý a studený a musí byť vybratá žeraviaca sviečka, aby nemohlo dôjsť k neplánovanému spusteniu.

Údržba po každom použití

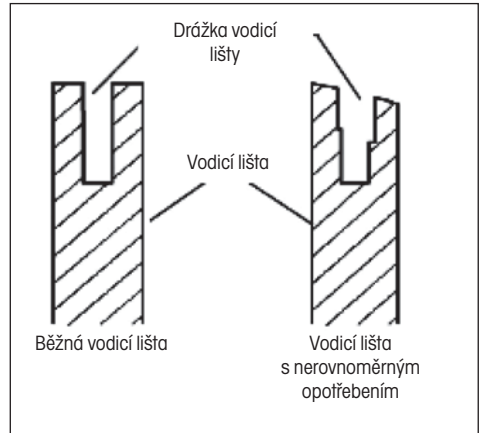
- ✿ Demontujte lištu a celú pílu očistite od usadených pilín pomocou štetca. Na odstránenie prilipnutých nečistôt je možné použiť špachtľu alebo skrutkovač.
- ✿ Vzduchový filter:
 - Povolte skrutku (Obr. 1, bod 11) a odoberte veko vzduchového filtra. Vyberte vložku filtra a kefou odstráňte prilipnutý prach. Ak je vložka filtra zanesená prachom, rozložte ju na 2 časti a preperte ju v benzíne.
 - Ak používate stlačený vzduch, vyfúkava sa smerom zvnútra.
- ✿ Mazací otvor:
 - Demontujte lištu a skontrolujte priechodnosť mazacieho otvoru.
- ✿ Vodiaca lišta:
 - Po demontáži lišty odstráňte prach z drážok a mazacieho otvoru.
- ✿ Ostatné časti:
 - Skontrolujte prípadné úniky oleja, uvoľnené úchyty a poškodenie hlavných častí, najmä v miestach uchytenia rukoväti a lišty. Prípadne zistené poruchy sa musia pred ďalším použitím pily opraviť.

Čistenie telesa reťazovej pily

Udržujte teleso reťazovej pily čisté. Pri čistení použite mäkkú handričku namočenú v mydlovom roztoku. Touto handričkou starostlivo očistíte teleso reťazovej pily.

Údržba vodiacej lišty

- ☼ Najviac problémov s vodiacou lištou nastáva v dôsledku nerovnomerného opotrebenia. K nerovnomernému opotrebeniu dochádza väčšinou z dôvodu nesprávneho naostrenia reťaze a nesprávneho nastavenia obmedzovacieho zuba. Pri nerovnomernom opotrebení lišty dochádza k rozširovaniu vodiacej drážky (pozrite Obrázok). Dôsledkom je potom klepanie reťaze a odpadávanie niťov. S pilou nie je možné robiť rovné rezy. V takom prípade vodiacu lištu vymeňte za novú.
- ☼ Pred ostrením reťaze vždy skontrolujte stav vodiacej lišty. Použitie opotrebenej alebo poškodenej lišty je veľmi nebezpečné. Použitím opotrebenej alebo poškodenej lišty dôjde k poškodeniu reťaze. Rezanie s takýmto nástrojom bude zároveň výrazne ťažšie a namáhavejšie.



Bežná údržba vodiacej lišty

- ☼ Demontujte vodiacu lištu z telesa reťazovej pily.
- ☼ Z drážky vodiacej lišty pravidelne odstraňujte piliny. Pri čistení použite špachtľu alebo drôt.
- ☼ Olejové drážky vyčistite po skončení každého pracovného dňa.
- ☼ Vodiacu lištu vymeňte, ak:
 - je ohnutá alebo popraskaná
 - má ťažko poškodenú alebo opotrebenú drážku

POZNÁMKA: Pri výmene vodiacej lišty postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode. Správny typ lišty nájdete v prehľade technických údajov.

10. OSTRENIE PÍLOVEJ REŤAZE

Pílovú reťaz udržiajte ostrú. Rezanie bude výrazne rýchlejšie a predovšetkým bezpečnejšie. Tupá reťaz zvyšuje opotrebenie reťazového kolesa, vodiacej lišty, reťaze a pohonu. Ak musíte na pílu tlačiť a pri rezaní sa tvoria iba piliny s pár odrezkami, znamená to, že je reťaz tupá.

Na tento účel odporúčame kontaktovať autorizovaný servis.

Vybavenie nevyhnutné na ostrenie pílovej reťaze

- ✿ Gulatý pilník – pozrite špecifikácie technických parametrov
- ✿ Obmedzovací zub
- ✿ Vodidlo pilníka
- ✿ Zverák
- ✿ Plochý pilník strednej veľkosti

Ostrenie zubov reťaze

Použite vodidlo na pilovanie pod uhlom 30° (značka A, pozrite obrázok).

- ✿ Nastavte napnutie pílovej reťaze na správnu úroveň.
- ✿ Upevnite vodiacu lištu do zveráka, aby ste mali reťaz v stabilnej polohe.

POZNÁMKA: Samotnú reťaz neupevňujte.

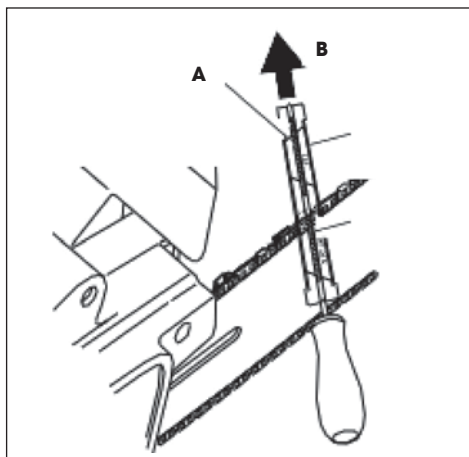
- ✿ Vtlačte okrúhly pilník, vložený do vodidla, do drážky medzi horný plech a obmedzovací zub na reťazi. Reťaz by sa mala dotýkať ako horného plechu, tak obmedzovacieho zuba (pozrite obrázok).

POZNÁMKA: Pilujte v strede vodiacej lišty.

POZNÁMKA: Na obrázku vidíte umiestnenie vodidla pilníka a smer pilovania zubov na ľavej strane reťaze.

- ✿ Umiestnite vodidlo pilníka do požadovaného uhla (značka A, pozrite obrázok). Overte si, že je značka 30° na vodidle pilníka zarovnaná so stredom vodiacej lišty. Ako sa uistíte, budete pilovať pod uhlom 30°.
- ✿ Pilujte zub smerom zvnútra von (v smere B, pozrite obrázok), kým nebude ostrý. Pilujte iba v tomto smere.

POZNÁMKA: Na naostrenie zuba by mali postačiť dva až tri fahy pilníkom.

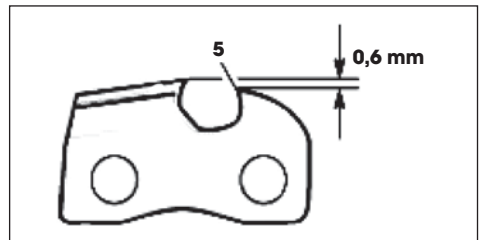
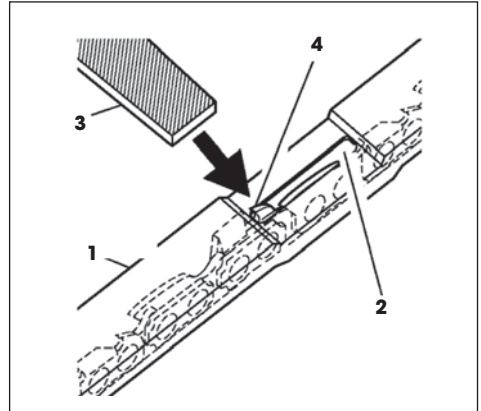


Pilovanie obmedzovacieho zuba

Dôsledkom ostrenia zubov reťaze je zníženie tolerancie obmedzovacieho zuba. Po každom druhom až treťom ostrení je nevyhnutné upraviť nastavenie obmedzovacieho zuba.

- ✿ Umiestnite nástroj na úpravu obmedzovacieho zuba (pozrite obr., bod 1) pevne na hornú hranu dvoch zubov. Uistite sa, či drážka nástroja zapadá do drážky obmedzovacieho zuba (pozrite obr., bod 2.)
- ✿ Použite plochý pilník strednej veľkosti (pozrite obr., bod 3). Opilujte obmedzovací zub (pozrite obr., bod 4) do úrovne nástroja na úpravu obmedzovacieho zuba.
- ✿ Odoberte nástroj na úpravu obmedzovacieho zuba. Pomocou plochého pilníka zaoblite prednú hranu obmedzovacieho zuba (pozrite obrázok). Pri brúsení dodržte predpísané hodnoty (pozrite obr., bod 5).

POZNÁMKA: Po niekoľkých ručných ostreniach odovzdajte pílovú reťaz na naostrenie autorizovanému servisnému stredisku alebo ho naostrite špeciálnym ostriacim strojom. Tým obnovíte rovnomerné naostrenie všetkých zubov.



11. VÝMENA PÍLOVEJ REŤAZE

⚠ POZOR! Pri výmene pílovej reťaze neupínajte reťazovú pílu ani vodiacu lištu do zveráka.

Reťaz vymeňte vždy, ak sú zuby príliš opotrebené a nie je možné ich naostriť alebo ak reťaz praskne. Použite iba originálnu náhradnú reťaz podľa špecifikácie tohto návodu na použitie. Pri výmene reťaze vždy vymeňte aj ozubené reťazové koleso. Tým zaistíte správnu pozíciu reťaze pri pohybe. (Poznámka: Špecifikáciu správneho typu reťaze a ozubeného kolesa nájdete v prehľade technických údajov.)

- ✿ Povoľte a odoberte skrutku vodiacej lišty.
- ✿ Odoberte kryt reťazového kolesa.
- ✿ Odoberte pílovú reťaz.
- ✿ Obtočte novú reťaz okolo ozubeného kolesa, potom pozdĺž hornej drážky vodiacej lišty a okolo hrotu vodiacej lišty.

⚠ POZOR! Uistite sa, či rezné zuby reťaze smerujú správnym smerom. Reťaz umiestnite tak, aby zuby na hornej strane lišty smerovali k prednej hrane lišty (pozrite obrázok).

- ✿ Pred umiestnením krytu reťazového kolesa do pozície si overte, či je regulačný hrot napínania reťaze zasunutý do regulačného otvoru vodiacej lišty.
- ✿ Umiestnite kryt reťazového kolesa späť na teleso píly.
- ✿ Pripevnite kryt reťazového kolesa skrutkou vodiacej lišty.

⚠ POZOR! Skrutku uťahujte iba rukou.

- ✿ Upravte napnutie pílovej reťaze.
- ✿ Dotiahnite skrutku vodiacej lišty.

⚠ POZOR! Uistite sa, či ste neumiestnili pílovú reťaz na vodiacu lištu v opačnom smere. V opačnom prípade bude píla vykazovať nadmerné vibrácie a nebude rezať.



12. TABUĽKA ÚDRŽBY

Uvedomte si, prosím, že nasledujúce intervaly údržby platia iba pre bežné pracovné podmienky. Ak je vaša denná práca náročnejšia než bežná, musia sa intervaly údržby príslušne skrátiť.		Pred každým použitím	Po každej prestávke na doplnenie paliva	Každý týždeň	Pri poškodení alebo poruche	Podľa potreby
Celý stroj	Skontrolovať: úniky, trhliny a opotrebenie	X	X			
Kontroly: spínač, štartér, páčka plynu a páčka aretácie plynu	Kontrola činnosti	X	X			
	Kontrola autorizovanou opravovňou				X	
Brzda refaze	Kontrola činnosti	X	X			
Palivová nádržka a olejová nádržka	Skontrolovať: úniky, trhliny a opotrebenie	X	X			
	Kontrola a čistenie			X		
Palivový filter	Výmena filtračného prvku				X	Každých 6 mesiacov
	Kontrola výkonu	X	X			
Refaz	Skontrolovať: poškodenie, nabrúsenie a opotrebenie	X	X			
	Kontrola napnutia	X	X			
	Naostrenie: skontrolujte hĺbku brúsa				X	
Lišta	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie	X	X			
	Čistenie drážok a vedenia oleja	X				
	Otočenie, namazanie hnacieho kolesa a zbavenie ostrín			X		
	Vymeniť				X	
Refaz	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie			X		Výmena s každou novou refazou
Spojka	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie			X		
	Vymeniť				X	
Zachytávač refaze	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie	X	X			
	Vymeniť				X	
Všetky prístupné skrutky a matice (okrem skrutiek na karburátore)	Skontrolovať a dotiahnuť			X		
Vzduchový filter	Vyčistiť	X				
	Vymeniť				X	Každých 6 mesiacov
Rebrá valca a štrbiny v kryte štartéra	Vyčistiť			X		
Štartovacie lanko	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie			X		
	Vymeniť				X	
Karburátor	Skontrolovať minimálne otáčky (refaz sa pri minimálnych otáčkach nesmie otáčať)	X	X			
Sviečka	Skontrolovať vzdialenosť elektród			X		
	Vymeniť				X	Každých 6 mesiacov
Antivibračný systém	Skontrolovať: poškodenie a opotrebenie			X		

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

POZOR: jednotku vždy vypnite a odpojte zapalovaciu sviečku, než začnete vykonávať kontroly odporúčané v tabuľke, okrem prípadov, keď sa vyzaduje jednotka v činnosti.		
Keď boli skontrolované všetky možné príčiny a problém nebol vyriešený, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom. Keď zistíte problém, ktorý nebol uvedený v tabuľke, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom.		
PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Motor nie je možné naštartovať alebo zhasne niekoľko sekúnd po naštartovaní. (Uistite sa, či prepínač je v polohe „I“)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sviečka nedáva iskrú 2. Motor je prehriaty 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte iskrú sviečky. Ak sviečka nedáva iskrú, opakujte test s novou sviečkou (WXL7T). 2. Vyberte sviečku a niekoľkokrát zatiahnite za štartovanie. Potom očistenú sviečku namontujte späť a štartujte bez sýtiča.
Motor sa rozbehne, ale riadne nezvyšuje otáčky alebo pri vysokých otáčkach nepracuje správne.	Karburátor sa musí nastaviť.	Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pre nastavenie karburátora
Motor nedosiahne plné otáčky a/alebo príliš dymí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte zmes oleja s benzínom. 2. Znečistený vzduchový filter. 3. Karburátor sa musí nastaviť. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Použite nový benzín a olej vhodný pre dvojtaktné motory. 2. Vyčistite; pozrite pokyny v kapitole 11. 3. Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pre nastavenie karburátora.
Motor naštartuje, funguje a zrýchľuje, ale nedrží si voľnobežné otáčky.	Karburátor sa musí nastaviť.	Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pre nastavenie karburátora.
Lišta a reťaz sa počas činnosti zahrievajú a dymia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prázdna nádržka na olej pre reťaz 2. Príliš napnutá reťaz 3. Zlá činnosť mazacej sústavy 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nádržka na olej sa musí naplniť zakaždým, keď sa plní palivová nádržka. 2. Napnutie reťaze; pozrite pokyny v kapitole 5. 3. Nechajte ísť na maximálne otáčky 15 – 30 sekúnd. Zastavte a skontrolujte, či olej odkvapkáva zo špičky lišty. Ak tam olej je, môže byť chybná činnosť spôsobená voľnou reťazou alebo poškodenou lištou. Ak olej neodkvapkáva, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom
Motor sa rozbehne, ale reťaz sa neotočí. POZOR: keď je motor v činnosti, nikdy sa nedotýkajte reťaze	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brzda reťaze zapnutá 2. Príliš napnutá reťaz 3. Montáž lišty a reťaze 4. Poškodená reťaz a/alebo lišta 5. Poškodená spojka a/alebo pastorok 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypnite brzdu reťaze; pozrite kapitolu 7. 2. Napnutie reťaze; pozrite pokyny v kapitole 9. 3. Pozrite pokyny v kapitole 6. 4. Pozrite pokyny v kapitole 11. a 13. 5. V prípade potreby vymeňte; spojte sa s autorizovaným servisným strediskom

14. TECHNICKÉ PARAMETRE

Zdvihový objem (cc)	56,5 (2,5 kW)
Objem palivovej nádrže (l)	0,7
Objem olejovej nádrže (l)	0,24
Systém mazania	Automatický
Rozstup	8,255 mm (0,325 in)
Šírka vodiacich zubov	1,473 mm (0,058 in)
Dĺžka vodiacej lišty	40 cm (16 in)
Čistá hmotnosť (hnacia jednotka) v kg	5,6
Max. otáčky	12000
Otáčky voľnobehu	2700 – 3400
Systém zapalovania	CDI
Štartovací systém	EASY START
Systém automatického sytiča	Áno
Spotreba paliva	1,3 kg/h

Ak zistíte, že sa vibrácie, prenášané do rúk, znateľne zhoršili v porovnaní so stavom, keď bola píla nová, skontrolujte opotrebenie silentblokov (pogumované upevňovacie prvky) a v prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko pre ich výmenu.

⚠ POZOR! Práca s reťazovou pílou s nesprávne fungujúcim systémom tlmenia vibrácií môže mať za následok zdravotné problémy.

15. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Stroj a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych materiálov, napr. z kovu a plastov. Poškodené súčiastky odovzdajte do triedeného zberu. Informujte sa na príslušnom úrade.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Návod na použitie v originálnom jazyku.

16. VYHLÁSENIE O ZHODE

FAST[®]

FAST ČR, a.s.
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Produkt / značka: Benzínová reťazová píla/ **FIELDMANN**

Typ / model: **FZP 56516-B** ako výrobný model SPS205812CS
 Motor 56,5cm³; 2,5kW; otáčky 2700-3400/m⁻¹
 nameraná hladina akustického výkonu: LPA= 109 dB(A)
 garantovaná hladina akustického výkonu: LWA= 116 dB(A)

Výrobca: FAST ČR, a.s.
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ24777749

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernice MD 2006/42/EC Smernice EMC 2014/30/EU
 Smernice NEOE 2000/14/EC Smernice RoHS 2011/65/EU
 Smernice Emission of gaseous 2016/1628/EU

Príslušné harmonizované normy a ostatné technické špecifikácie:

EN ISO 11681-1:2011 EN ISO 14982:2009
 EN ISO 12100:2010



Miesto vydania: Praha
Dátum vydania: 18. 05. 2022

Meno: Petr Uher – Zodpovedná osoba
Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany
 tel.: +420 323 204 111
 IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

IČO:24777749, DIČ:CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
 Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznehodnocený výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovatelem (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovatelem (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plombu přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznehodnotený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovateľom (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodborné či nesprávne inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovateľom (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombu prístroja, prepisované údaje dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncareful or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...)
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...)
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...)
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FASTČR, a. s.
U Sanitatu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Řičany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre (vásárlástól) a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:
■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezését a termék értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyzeti hibával, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíthatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéketlen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra kényszerítést okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a termékét a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a Kijavítási igény Közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termékét a 30 napos határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelte után számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatban felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor jótállást kell a fogyasztó számára a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekövetési, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekészettségét és a termékjavításra vonatkozó jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (főváros) kereskedelmi és iparkamarák által működőtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bektetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto priekšas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasimus sutaisyti gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytas sekantiems dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu. . .

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinais susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminijų naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, . . .). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rodus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai. . .). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų. . .). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.), ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuka Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

